



Предложения немецких фирм по экспорту, импорту, услугам и кооперации
август 2009 года *

Экспорт

EX-M 08-001	<p style="text-align: center;">Riko Components GmbH</p> <p>Немецкий производитель соединительных клемм и колодок, изготовленных из различных материалов (термопласт, duroпласт, стеатит и т.д.), приглашает к сотрудничеству российские производственные и торговые компании.</p>	<p>Адрес: An der Wethmarkheide 17, D-44536 Lünen Тел.: +49 2306 923 481 Моб.т.: +49 171 266 41 56 Факс: +49 2306 923490 E-mail: finke-concept@t-online.de Internet: www.riko.de Контактное лицо: Dorette Finke (г-жа Доретте Финке)</p>
EX-M 08-002	<p style="text-align: center;">Werkzeugbau Meindl GmbH & Co.KG</p> <p>Немецкая компания «Werkzeugbau Meindl GmbH & Co.KG», созданная в 1924 году, специализируется на изготовлении широкого спектра высококачественных инструментов, приспособлений и различных по конфигурации деталей и является поставщиком компонентов для многих ведущих немецких машиностроительных компаний. Данные изделия находят широкое применение в таких отраслях промышленности, как автомобилестроение, электротехника и электроника, производство бытовой техники. В своей работе компания использует современные методы 3-D проектирования, а также многообразный парк машиностроительного (металлорежущего и прессового) оборудования, благодаря чему она имеет возможность выполнять заказы клиентов практически любой сложности. В настоящее время компания предлагает свои услуги российским заказчикам, заинтересованным в надежном получении высококачественной продукции из Германии.</p>	<p>Адрес: Staudacher Str. 51, D-83346 Bergen Тел.: +49 8662 4886 15 Факс: +49 8662 5446 E-mail: a.brandstetter@meindlkg.de Internet: www.werkzeugbau-meindl.de Контактное лицо: Anton Brandstetter (г-н Антон Брандштеттер)</p>
EX-M 08-003	<p style="text-align: center;">FLORAGARD Vertriebs GmbH für Gartenbau</p> <p>Компания Floragard, которая была основана в 1919 году, является ведущим производителем субстратов для профессионального садоводства и премиум-грунтов для садоводов-любителей. Уже на протяжении 90 лет Floragard работает с высококачественными грунтовыми смесями, которые приводят к повышению урожая в садоводстве, увеличению оборота и гарантируют надежное применение садоводам-любителям. Сегодня эти субстраты успешно применяются во всем мире, и миллионы садоводов-любителей используют их с неоспоримой пользой для себя. Секрет успеха компании – прежде всего, в многолетнем опыте исследовательской работы,</p>	<p>Адрес: Gerhard-Stalling-Str. 7, D-26133 Oldenburg Тел.: +49 (441) 2092-0 Факс: +49 (441) 20920-181 E-mail: Kramer@floragard.de Internet: www.floragard.de Контактное лицо: Simone Kramer (г-жа Симоне Крамер)</p>



	<p>высокой производительности и обширнейшем архиве рецептов. Фирма предоставит заказчику продукцию, оптимально соответствующую его требованиям и пожеланиям.</p> <p>Фирма ищет партнеров по сбыту своей продукции на российском рынке. Письменные и устные контакты с фирмой возможны, в том числе, на русском языке. Все возможности сотрудничества фирма готова обсудить при личной встрече.</p>	
EX-M 08-004	Brümmer Strahlmittel GmbH & Co. KG	
	<p>Компания Brümmer Strahlmittel, являющаяся частью международного концерна, уже в течение десятилетий занимается производством и сбытом материалов для струйной обработки поверхностей. Фирма находится в г. Гамбурге, портовом центре международной торговли, где она имеет собственный перегрузочный терминал и 2.500 м² складских площадей.</p> <p>В настоящее время фирма заинтересована в экспорте в Российскую Федерацию.</p>	<p>Адрес: Muggenburger Str. 10, D-20539 Hamburg Тел.: +49 (40) 781 298-0 Факс: +49 (40) 781 298-40 E-mail: info@bruemmer-hamburg.de Internet: www.bruemmer-hamburg.de Контактные лица: г-н Браунер (Brauner), г-н Мишке (Mischke)</p>
EX-M 08-005	Wolf Edle Spirituosen	
	<p>Для продаж на российском рынке своего фирменного ликёра VEGEFEUER компания ищет компетентных торговых партнеров с опытом работы в сегменте спиртных напитков и с уже имеющейся сетью сбыта.</p> <p>Фирма заинтересована как в экспорте своего продукта, так и в его производстве по лицензии в России. Возможна передача эксклюзивного права на продажу данной марки ликера или продажа лицензии.</p> <p>Подробная информация о продукте на интернет-сайтах www.vegefueuer.de (на нем.яз) и www.vegefueuer.com (на англ.яз).</p>	<p>Адрес: Schreiberstrasse 45, D-90513 Zirndorf Тел.: +49 (911) 660 70 60 Факс: +49 (911) 810 94 99 E-mail: seele@vegefueuer.de Internet: www.vegefueuer.de, www.vegefueuer.com Контактное лицо: Thorsten J. Wolf (г-н Торстен Вольф)</p>

Импорт

IM-M 08-001	merec metallrecycling	
	<p>Компания заинтересована в импорте из России лома медного кабеля с изоляцией и без неё, а также лома меди.</p> <p>Общение с компанией возможно на русском языке.</p>	<p>Адрес: Dieselstraße 7, D-76344 Eggenstein Тел.: +49 721 955 03 17 Факс: +49 721 955 03 22 E-Mail: k.kleiser@gmx.de Контактное лицо: Klaus Kleiser (г-н Клаус Кляйзер)</p>
IM-M 08-002	GK Kirsten von der Bank	
	<p>Немецкая компания, занимающаяся производством и продажей автономных тепловых электростанций для отопления блоков жилых домов, заинтересована в импорте из России неочищенного или рафинированного рапсового масла, предпочтительно напрямую от производителя.</p>	<p>Адрес: Annastraße 39, D-41372 Niederkrüchten Тел.: +49 (2163) 98 72 195 Факс: +49 (2163) 98 72 195 E-Mail: kirstenvonderbank@t-online.de</p>



	Первоначальная потребность: 2.000 т в месяц. Это количество может быть увеличено до 50.000 т в месяц на срок до 20 лет.	Контактное лицо: Frau von der Bank (г-жа фон дер Банк)
--	---	--

Кооперация

KO-M 08-001	merrec metallrecycling	
	Компания заинтересована в импорте из России лома медного кабеля с изоляцией и без неё, а также лома меди. В связи с этим она ищет торговых партнеров на территории России, которые могли бы предложить в значительном количестве лом медного кабеля, а также лом меди. Под сотрудничеством компания подразумевает куплю-продажу в чистом виде или создание совместной экспортной компании. Общение с компанией возможно на русском языке.	Адрес: Dieselstraße 7, D-76344 Eggenstein Тел.: +49 721 955 03 17 Факс: +49 721 955 03 22 E-Mail: k.kleiser@gmx.de Контактное лицо: Klaus Kleiser (г-н Клаус Кляйзер)
KO-M 08-002	German Haus	
	Компания GERMAN HAUS - это команда немецких и русских профессионалов, которая представляет на российском рынке немецкую каркасно-панельную технологию. Дома по этой технологии производятся на 90% в заводских условиях. Услуги компании: - Разработка полностью укомплектованных заводов для производства каркасно-панельных деревянных домов оптимальной производительности (100-250 домов в год), включая поставку технологии, адаптированной специально под российские условия. - Подбор немецких специалистов для работы в России - Обучение персонала на собственной производственной базе в Германии - Прямые поставки домов из Германии от лучших производителей Европы. Компания заинтересована в долгосрочном и взаимовыгодном сотрудничестве с российскими предприятиями и совместной работе с ними на российском рынке.	Адрес: Frankfurter Landstr. 67, D-61352 Bad Homburg Тел.: +49 (6172) 6816337 Факс: +49 (6172) 6816334 E-mail: office@german-haus.de Internet: www.german-haus.de Контактное лицо: Leonid Reznikov (г-н Леонид Резников)

Услуги

DI -M 08-001	Любовь Зелинская, адвокат	
	Русскоговорящая адвокат в Мюнхене (два высших юридических образования: МГУ в России и юридический факультет Университета Галле (Halle)) проконсультирует по всем областям немецкого права на русском языке, а также окажет помощь русским адвокатам в получении лицензии в Германии. Услуги: - юридические консультации (вопросы недвижимости, покупки предприятий, строительства и т.д.), - финансовые и налоговые консультации,	Адрес: Augsburg Str. 16, D-82110 München / Germering Тел.: +49 89 244 01276, Факс: +49 322 214 58 901 Моб.т.: +49 177 52 17 807 E-mail: zelinskaya@arcor.de Internet: www.rechtsanwalt-auf-russisch.de (сайт на русс.яз.) Контактное лицо:



	<ul style="list-style-type: none">- получение государственных дотаций,- составление бизнес-планов,- предоставление справок о кредитоспособности компаний и отдельных лиц,- оптимизация переговоров с немецким партнером	Liubov Zelinskaya (г-жа Любовь Зелинская)
DI -M 08-002	<p style="text-align: center;">Vitalon GmbH</p> <p>Фирма Vitalon работает в двух основных направлениях: 1) импорт/экспорт 2) транспорт/логистика. Она занимается поставками крупным предприятиям широкого спектра продукции для следующих отраслей: энергоснабжение, машиностроение, металлообработка, нефтепереработка и др. Некоторые примеры из предлагаемой фирмой номенклатуры: - подшипники: SKF, INA, FAG NKN... - инструмент, в том числе электрический: Bosch, Makita, Hitachi, Gedore, Crimpfox... - спецодежда и средства защиты: Safeline, Optrel... - пневматическое оборудование: Ross, Norgren... - электрические компоненты: Siemens, ABB... и др. продукция известных марок. При этом фирма предлагает клиентам полный пакет логистических услуг: консультирование, контроль за осуществлением поставок, страхование, таможенное оформление в пункте доставки.</p>	Адрес: Lagerstraße 11, D-30453 Hannover Тел.: +49 (511) 262916-21, Факс: +49 (511) 262916-20 E-mail: lerch@vitalon-gmbh.de Internet: www.vitalon-gmbh.de Контактное лицо: Rainer Lerch (г-н Райнер Лерх)
DI -M 08-003	<p style="text-align: center;">Trimex GmbH</p> <p>TRIMEX Consulting GmbH является консалтинговой и бухгалтерской фирмой с головным офисом в финансовом центре Германии Франкфурте-на-Майне. Российским фирмам компания оказывает полный комплекс услуг по организации и ведению бизнеса в Германии: - Консультации на русском языке по вопросам создания и регистрации предприятий в Германии - Общие консультации по вопросам бизнес-стратегии, приобретения и ведения бизнеса в Европе - Составление бизнес-планов - Бухгалтерия - Привлечение долгосрочного финансирования - Представление интересов компаний стран СНГ в Европе. Продвижение товаров и услуг на европейский рынок - Организация совместных предприятий, поиск партнеров для таких предприятий. За последние 12 лет компания помогла своим клиентам реализовать сложные и крупномасштабные проекты в Германии. Сегодня постоянными клиентами компании являются более 200 организаций и частных клиентов.</p>	Адрес: Frankfurter Landstr. 67, D-61352 Bad Homburg Тел.: +49 (6172) 6816337 Факс: +49 (6172) 6816334 E-mail: alexander@trimex-gmbh.de Internet: www.trimex-gmbh.de Контактное лицо: Alexander Chrisanow (г-н Александр Хрисанов)



DI-M 08-004	TITANS GmbH	
	Немецкая транспортно-логистическая компания, специализирующаяся на перевозке различных грузов автомобильным и железнодорожным транспортом из Европы в страны СНГ, предлагает свои услуги заинтересованным российским торговым компаниям и предприятиям. Корреспонденция возможна также на русском языке.	Адрес: Kaiserstr. 137, D-72764 Reutlingen Тел.: +49 (7121) 988 53 62 Факс: +49 (7121) 988 53 73 E-mail: evgenij@titansgmbh.de Internet: www.titansgmbh.de Контактное лицо: Jewgenij Sidorow (Евгений Сидоров)

Недвижимость

Im-M 08-001	Immobilien & Finanz Contor	
	Маклерская контора предлагает к продаже интересные объекты недвижимости: частные квартиры, жилые дома, торговую недвижимость с первоклассной отделкой - по цене от 100.000 до 4 млн. Евро - в Берлине, Потсдаме, Лейпциге и Дрездене. Данные объекты могут использоваться как для собственного проживания, так и для выгодных капиталовложений. Недвижимость является стабильной защитой от кризисов и инфляции и не зависит от колебаний на фондовом рынке.	Адрес: Am Spörkel 9, D-44227 Dortmund Тел.: +49 (231) 427 16 02 Факс: +49 (231) 427 12 22 E-mail: immoblugowski@t-online.de Internet: www.immoblugowski.de Контактное лицо: Jürgen Blugowski (г-н Юрген Блуговски)
Im-M 08-002	Fischer-Immobilien-Export-Import	
	Компания Fischer-Immobilien-Export-Import, занимающаяся продажей многоквартирных домов и особняков (для собственного проживания или в качестве объектов капиталовложения), а также земельных участков, коммерческой недвижимости и производственных объектов на всей территории Германии, приглашает к взаимовыгодному сотрудничеству заинтересованных российских партнеров.	Адрес: Taubenstraße 12 D-58285 Gevelsberg Тел.: +49 (2332) 66 23 47 Факс: +49 (2332) 66 23 48 E-mail: mille56@arcor.de Контактное лицо: Martin Fischer (г-н Мартин Фишер)
Im-M 08-003	WIDEFLEX BAU+SERVICE GmbH	
	Немецкая компания предлагает офисные и складские помещения в регионе Рейн-Майн: • Современные складские и промышленные павильоны от 1.200м ² высотой от 8 до 11 м по цене от 4,30€/м ² - павильоны с освещением, обогревом и средствами пожаротушения - бюро оснащены кондиционерами - площади могут использоваться в качестве промышленных или складских помещений - Возможность эксплуатации – сразу после оформления документов. • Современные отремонтированные офисы площадью от 150м ² по цене от 4,50 €/м ² - оснащенные кондиционерами бюро с конференц-залом и учебными классами	Адрес: Stockstädter Straße 19, D-63762 Grobstheim Тел.: +49 (06026) 9747-0 Факс: +49 (06026) 9747-40 E-mail: info@wodeflex.de Internet: www.wodeflex.com , Контактное лицо: Stefanie Arnheiter (г-жа Штефани Арнхайтер)



	<ul style="list-style-type: none">- здание оборудовано лифтом, имеет полное освещение- офисные помещения можно арендовать как по отдельности, так и целым/-и этажом/-ами- имеется достаточное количество парковочных мест рядом с офисами- офисы с панорамными окнами, ковролином и т.д.- Возможность эксплуатации – сразу после оформления документов. <p>Аренда непосредственно от арендодателя, без участия третьих лиц.</p> <p>Удобное расположение по отношению к автомагистралям А3, А45/А66, около 36 км восточнее Франкфурта, рядом с четырехполосной подъездной дорогой к автостраде В469, до Ашаффенбурга примерно 15 минут езды на автомобиле.</p>	
--	---	--

Поиск представителя

Ver-M 08-001	HENKEL Rohrverformung GmbH	
	<p>Фирма – производитель теплообменного оборудования, а также систем течеискателей и установок пожаротушения для нефтехранилищ ищет торгового представителя для российского рынка.</p> <p>Клиентами фирмы являются предприятия химической промышленности, топливохранилища, производители технологического оборудования и комплектных промышленных установок.</p>	<p>Адрес: Setzer Straße 8, D-57223 Kreuztal Тел.: +49 (271) 77349-0 Факс: +49 (271) 77349-19 E-mail: info@henkel-gmbh.de Internet: www.henkel-gmbh.de, www.eco-gtu.com Контактное лицо: Frithjof Henkel (г-н Фритхьёф Хенкель)</p>

* Данный бюллетень составлен на основе запросов и предложений немецких фирм.
Российско-Германская внешнеторговая палата не несет ответственности за содержание предоставленной фирмами информации.